



Dominique Demers

Michel Faubert et Michel Bordeleau

Conférencière en colère

Page 8

Les Charbonniers retournent aux enfers...

Page 6

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 7 NOVEMBRE 2001

Harry Potter, roi de la pré-vente

SONIA SARFATI

Y A-T-IL un record qui résistera au raz-de-marée Harry Potter ? Les quatre romans de J.K. Rowling trônent sur les listes de best-sellers depuis des mois. Et *Harry Potter and the Philosopher's Stone* (*Harry Potter à l'école des sorciers*, en version française réalisée au Québec), le film que Chris Columbus a signé à partir du premier livre de la série, suscite des attentes énormes — et des embargos à l'avenant de la part de la Warner !

Eh bien, les billets pour ce film-là — qui n'arrive pourtant que le 16 novembre sur les écrans britanniques et nord-américains — s'envolent déjà. Aussi vite que les Nimbus 2000 (le nec plus ultra du balai de sorcier).

Ainsi, en Grande-Bretagne, les chaînes de cinéma rapportent avoir présentement écoulé plus de 500 000 billets en pré-vente. Aux États-Unis, les guichets Internet exploités par AOL Moviefone ont vu s'envoler « des dizaines de milliers de billets depuis le 30 octobre », indique une dépêche de l'AFP alors que le *USA Today* rapportait que le site de Fandango, compagnie qui vend des tickets sur Internet, avait laissé savoir que les places pour *Harry Potter and the Sorcerer's Stone* (titre du film aux É.-U.) se vendaient à un rythme jamais vu : « Quinze jours avant la sortie du film, nous vendons au même rythme que le jour « un » avant la sortie d'autres blockbusters », a indiqué un porte-parole de l'entreprise.

Au Québec ? Au Québec aussi, des billets pour les versions originale et française de la production sont déjà en vente. Et trouvent preneurs.

Ainsi, il est possible, depuis le 2 novembre, de réserver et d'acheter des places en se rendant au cinéma Quartier Latin. « Il y a déjà énormément de réservations. Cet engouement-là dépasse de loin celui qu'avait causé *Star Wars : Episode I* », fait la porte-parole Anna Leroux.

Il y a aussi de l'action du côté de la chaîne Famous Player, qui présentera la version originale du film au StarCité, au Paramount, au Colossus Laval et au Colisée Kirkland ; et en version française au StarCité et au Colossus Laval. « Nous avons beaucoup d'appels et une recrudescence des réservations de salles pour les fêtes d'enfants », note la porte-parole Isabelle Dessureault.

Et d'indiquer que les gens peuvent se procurer des billets sur place (auprès des employés ou dans les guichets automatiques) ou par Internet, sur le site de la chaîne — www.famousplayers.com. Un premier lot de tickets a été mis en vente le 5 novembre pour les représentations allant du 16 au 22 novembre. Un second lot sera accessible le 12 novembre, pour les projections s'étalant du 23 au 29 novembre.

Au total, le 16 novembre, *Harry Potter and the Philosopher's Stone* / *Harry Potter and the Sorcerer's Stone* / *Harry Potter à l'école des sorciers* prendra l'affiche dans 4000 salles en Amérique du Nord. Son principal concurrent arrivera dans les cinémas le 19 décembre et il s'appelle *The Lord of The Rings*.

Décidément, il y a du magicien dans l'air...

cyberpresse.ca Pour voir des extraits de *Harry Potter à l'école des sorciers* : www.cyberpresse.ca/harrypotter



Photo AP ©
Le jeune Daniel Radcliffe incarne Harry Potter dans *Harry Potter à l'école des sorciers*, de Chris Columbus.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Le metteur en scène français Roger Planchon a joué partout, mais jamais au Québec. Une erreur qui sera réparée dès la semaine prochaine au Théâtre du Rideau Vert.

La double vie de Roger Planchon

ÈVE DUMAS

COIFFÉ de son chapeau de réalisateur, Roger Planchon est déjà venu au Québec pour présenter son film *Louis, enfant-roi*. Mais à la frustration des gens de théâtre, le metteur en scène, auteur et acteur n'avait jamais présenté de spectacle en terre québécoise. Après 50 ans de carrière et à la veille de ses 70 ans (qu'il fêtera ici), le grand homme répare cette injustice avec *Le Chant du cygne*, un collage de Tchekhov présenté au Théâtre du Rideau Vert à compter de la semaine prochaine.

« J'ai joué dans le monde entier et pas au Québec ! Mais ce n'est pas par mauvaise volonté. » Non, en effet, Roger Planchon a voulu venir au Québec avec sa troupe à trois reprises. La première fois, il a dû se décommander en raison de la guerre d'Algérie. La deuxième fois, c'était en mai 1968. Finalement, la troisième annulation peut être attribuée à Michel Serreault. Le comédien qui jouait *L'Avare* avait fait un caprice et décidé qu'il ne voulait pas jouer. « Et après, quand tout était annulé, il a dit : Eh bien je joue ! » se rappelle l'affable metteur en scène en riant.

Cette fois-ci, il n'était pas question d'organiser un nouveau rendez-vous manqué. Le Rideau Vert avait envoyé ses « dépisteurs » à Nantes, l'an dernier, où Planchon jouait dans sa nouvelle création, *Le Chant du cygne*, aux côtés d'Anna Prucnal et de 16 autres comédiens, musiciens et danseurs. On a tout de suite programmé le spectacle avec l'appui de l'événement France au Québec/la saison.

La pièce était d'autant plus intrigante que l'homme de théâtre s'arrimait pour la première fois à l'oeuvre de ce monument. « Tchekhov, c'est pour moi un immense auteur, je le connais parfaitement et tous les deux ans je dis : Allez, je monte un Tchekhov ! Mais tous les deux ans, je me rends compte que je n'ai pas tout à fait l'acteur ou l'actrice qu'il me faut et à la fin, je laisse tomber. Il y a comme ça dans

le répertoire une dizaine de pièces que j'adore, par exemple *Macbeth*, et que je ne monte pas. Donc je traîne les quatre pièces de Tchekhov comme une espèce de boulet. »

Roger Planchon dit s'attaquer à l'oeuvre par la plus modeste de ses compositions. Il a jeté son dévolu sur la première pièce de l'auteur, une oeuvre très courte mettant en scène un vieil acteur comique, Vassili Vassilitch Svetloïdov, qui, enfermé dans le théâtre après une représentation, se perd dans ses souvenirs.

« J'ai lu cette pièce quand j'avais 15 ans. Je trouvais que c'était vraiment une très belle pièce, mais je me disais que je ne la jouerais jamais car je ne vivrais pas jusqu'à 68 ans ! Mais là, j'ai un pied dans la tombe, il faut la jouer maintenant ! »

Cette pièce du grand Anton n'est pas souvent portée à la scène, bien qu'elle soit aimée de la plupart des comédiens, au dire de M. Planchon, parce qu'elle évoque avec une rare justesse les splendeurs et misères du théâtre. « C'est très difficile de faire un spectacle avec ça. On ne peut pas la montrer avec les autres pièces de Tchekhov parce que ce n'est pas le même climat. J'ai donc eu l'idée de faire un prologue avec des petites nouvelles qu'il écrivait dans les journaux humoristiques. Ce prologue est fait de deux sortes d'histoires, celles qui parlent de théâtre et celles qui parlent de femmes. C'est un Tchekhov un peu inédit, presque fait à coups de hache, mais il y a des fulgurances. De temps en temps, dans une petite histoire d'adultère que vous avez vue mille fois dans le théâtre de boulevard, brusquement, il y a deux phrases où on est au plus profond de la vie. »

Aujourd'hui, Roger Planchon mène deux carrières de front. Il a 50 années de théâtre sous la ceinture, dont 30 comme directeur du Théâtre national populaire de Villeurbanne, poste qu'il cédera à Christian Schiaretti en janvier 2001. Aussi, depuis bientôt 15 ans, il fait du cinéma. C'est d'ailleurs au septième art que

le théâtre français doit d'avoir connu un de ses plus grands metteurs en scène. Roger Planchon est venu à la scène après avoir vu, à 14 ans, le film *Citizen Kane*. « J'avais une telle admiration pour Orson Welles que je pensais que je ferais comme lui et comme il avait fait du théâtre, j'ai décidé de faire du théâtre. Ce jour-là, j'aurais mieux fait de me taire parce que je me suis retrouvé à 19 ans avec une troupe. J'étais le metteur en scène le plus couvert de dettes de France ! J'ai beaucoup travaillé pour survivre et un des regrets de ma vie, c'est d'ailleurs d'avoir commencé le cinéma trop tard. »

Ce va-et-vient entre la scène et l'écran, Roger Planchon rêve d'en faire une formule. « En France, j'ai fondé une société de production (Rhône-Alpes cinéma) qui coproduit des films et qui aura un studio d'ici trois ou quatre mois. L'argent qui est mis chaque année dans le cinéma français par cette société est aussi important que France 3, plus important que Arte. Je pense véritablement qu'il devrait exister des centres de production et de création qui puissent aussi bien faire du théâtre vivant que du cinéma et des produits télévisuels, mais dirigés par des auteurs et non des décideurs éjectables. Je voudrais, avant de mourir, faire un prototype de ça. Je suis un pionnier là-dedans, mais je peux affirmer qu'il y a 10 grands metteurs en scène jeunes qui souhaitent s'engager dans cette formule, dont Patrice Chéreau. Quand j'en parle, les gens disent que je suis fou, mais quand j'étais jeune, on me disait aussi que c'était fou de faire un théâtre à Villeurbanne, donc j'ai l'habitude. »

En effet, Roger Planchon est reconnu en France comme étant un des personnages importants de la décentralisation qui a lutté pour implanter le théâtre en région. Ce faisant, il s'est également battu pour amener le théâtre à la classe ouvrière.

Voir PLANCHON en C2

PLANCHON

Suite de la page C1

« Je peux dire que pendant des années et des années, je suis allé cinq jours par semaine dans les usines pour parler de poésie, de théâtre, d'auteurs et du travail de l'acteur. J'ai pris la parole dans des usines parfois devant 10 personnes, parfois devant 10 000, 15 000 personnes. C'est une grande tristesse que ça n'existe plus. À l'époque, c'étaient les usines qui venaient me chercher. Maintenant, il faudrait que je passe par le patron ! »

Le monde a changé, donc, mais selon Roger Planchon, le théâtre et le cinéma gardent une force vitale et ils ont encore bien des luttes à mener. « Je pense que le monde est profondément nihiliste. Je suis convaincu que Hitler a gagné la guerre, dans les têtes. Et quand je vois ce qui se passe aujourd'hui, ça prouve en définitive que Hitler a gagné. Mais le théâtre, le cinéma et les arts en général, comme dans les incendies de forêt, ce sont des contre-feu. Ils ne changent pas la société, mais ils empêchent le pire. Les artistes sont des gens qui essaient de faire quelque chose contre le nihilisme, alors que les politiciens, eux, se laissent aller. Il y a un grand courage des milieux artistiques en ce moment. » Et même s'il a déjà donné, Roger Planchon, à n'en point douter, sera de cette lutte jusqu'à la toute fin.

LE CHANT DU CYGNE ET AUTRES HISTOIRES D'ANTON TCHERKHOV est présenté au Théâtre du Rideau Vert du 13 novembre au 8 décembre. Dans le cadre de cet événement Planchon au Québec, il y aura un débat-conférence avec Roger Planchon le lundi 19 novembre, au Rideau Vert, 19 h 30, la projection du film Lautrec à l'ONF, le lundi 26 novembre, 19 h 30 et une rencontre avec Planchon à l'UQAM, le mercredi 28 novembre, 11 h.

Bacon: un film qui sent mauvais en diable



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

lcousine@lapresse.ca

Le lisier, vous connaissez ? Bien sûr que oui, même si vous habitez au cœur d'une ville. C'est d'abord cette odeur infâme qui entre dans votre voiture quand vous circulez sur une route bordée de mégaporcheries.

Le lisier, c'est une invention récente pour épargner de l'argent aux producteurs de porc. Dans le bon vieux temps, les excréments de porc étaient mélangés avec de la paille et laissés dans un coin de la ferme jusqu'à transformation en fumier.

La paille est dépassée car trop coûteuse. On nettoie les excréments avec de l'eau. La « soupe » qui en sort est déposée dans une grande piscine pour utilisation éventuelle comme engrais.

Bacon, le film raconte l'horreur de ce qui est en train d'arriver au Québec, où s'installent de plus en plus de mégaporcheries. Le lisier est non seulement puant, il pollue les cours d'eau et les puits de surface. Comme engrais, on ne peut l'utiliser en grande quantité que sur le maïs, qu'on va donner aux cochons ensuite. La surutilisation fait mourir la terre. Pour se débarrasser de leur lisier, les producteurs rasent les forêts sur leurs terres.

Chaque année, 300 000 camions-citernes de fumier liquide déversés sur le territoire québécois. Dans le film, une dame résume bien la situation : quelques mégaporcheries font de l'argent avec la viande de porc exportée notamment au Japon, et nous on garde les cochonneries.

La mondialisation ne sent pas toujours bon. Il faut rivaliser avec les Américains.

Hugo Latulippe, qui fut de La Course destination Monde en 94-95, a fait un film engagé. Un cri qui ressemble à celui de Richard Desjardins dans L'Erreur boréale. L'industrie du cochon est en train de tuer la terre.

Les citoyens qui voient débarquer un projet de mégaporcherie dans leur patelin auront beau

s'insurger, leur droit de protestation devant les tribunaux est limité par une loi complexe, la loi 23, qui a été faite pour accommoder les gros producteurs représentés par l'Union des producteurs agricoles, bénie par le gouvernement du Québec qui aime bien que l'agriculture rapporte plus de 5 milliards.

On appelle ça la démocratie. Quand les gens protestent, explique un sous-ministre, c'est que les gens n'ont pas compris les explications. Qui paiera la dépollution ? Vous et moi, bien sûr.

Bacon, le film nous présente différents acteurs de cette saga cochonne. Notamment un « producteur intégrateur » qui raconte comment son père, qui se contentait de 15-20 vaches, a été étonné de le voir se lancer dans la mégapocherie. Avec un associé, ils rachètent des petites entreprises familiales et ont envoyé 515 000 cochons à l'abattoir. C'est 10 % du marché québécois.

Et aussi Roméo Bouchard, de l'Union paysanne, cet écologiste qu'on a pu voir vendredi dernier à l'émission de Daniel Pinard.

Vous verrez des scènes effrayantes : des cochons enfermés dans des minuscules cages. S'ils bougeaient, ils coûteraient plus cher à nourrir. Les bébés sont castrés à froid. Les cris stridents retentissent.

Hugo Latulippe s'est fait refuser des entrevues par le ministre de l'Agriculture — à l'époque c'était Rémy Trudel, muté depuis à la Santé — par le ministre de l'environnement et par le président de l'UPA.

Bacon, le film sera présenté lundi prochain à 20 h à Télé-Québec. Suivra un Droit de parole spécial où l'un des participants sera l'actuel ministre de l'Environnement André Boisclair.

Mais que pendant son séjour à Montréal, tout le monde le voulait et qu'il a décidé de dire oui à tout le monde. Comme il le fait partout dans ses tournées, où les journalistes le rencontrent aux 30 minutes dans une suite d'hôtel.

Un aveu étonnant suit : il n'aime pas se regarder à la télé. Le seul moment où il le fait, c'est lorsqu'il est chez son père, qui est le meilleur archiviste de ses prestations télé. « J'aime ça me regarder avec lui », dit-il.

À MusiMax-MusiquePlus mardi prochain, on a utilisé une entourage intéressante. Il fera un show « douceur » à 20 h à MusiMax. Entrevue avec Sonia Benezra entrecoupée de chansons avec musique acoustique interprétée par quatre musiciens. À 21 h, on le verra ouvrir une porte et entrer chez la swignante MusiquePlus. Avec son groupe The Untouchables, on se lancera dans la partie rock de la soirée.

Bien sûr, il n'aura pas besoin de se déplacer entre les deux émissions puisque les deux chaînes sont installées dans le même studio. À la fin, Garou répondra aux questions de ses fans.

Radio-Canada et Cogeco s'entendent en province

Radio-Canada n'ouvrira pas de stations à Trois-Rivières, Sherbrooke et Chicoutimi-Jonquière. Une proposition qui aurait coûté bien trop cher. Elle s'est entendue avec Cogeco qui détient trois stations affiliées de Radio-Canada dans ces localités. Stations devenues maintenant affiliées au réseau TQS depuis l'achat par Cogeco-Bell Globemedia.

Radio-Canada sera responsable de l'information pour les deux réseaux. Mais chaque station aura deux salles de nouvelles séparées, une pour TQS, l'autre pour Radio-Canada. Cet accommodement entraînera l'engagement de nouveaux journalistes. Tout le monde travaillera dans le même immeuble.

« Les gens des régions auront deux sources de nouvelles au lieu d'une », disait hier Marc Sévigny, directeur des communications de Radio-Canada. Jusqu'à présent, les mêmes journalistes travaillaient pour les deux réseaux en région. Seul le présentateur des nouvelles était différent selon le réseau.

Par ailleurs, Cogeco s'engage à produire un minimum de 100 heures par année d'émissions locales autres que les nouvelles.

Garou comme dans partout partout

Lundi soir, Garou occupait l'heure entière du Grand Blond avec un show surnois à TVA. Dimanche, il sera la vedette d'une spéciale faite en France — 49 % de l'auditoire s'est branché sur TF1 ce soir-là — à Radio-Canada. Et le mardi 13, Garou sera sur nos deux antennes musicales, MusiMax et MusiquePlus, deux heures d'affilée à compter de 20 h.

Au téléphone hier, je lui ai demandé s'il avait peur de la « surexposition ». Il m'avoue que comme téléspectateur, il est le premier à se plaindre de voir le même monde partout.

C'est jour d'élections!

VIRGINIE

CE SOIR 19h

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:30 R - ARCAD

Le rocker Martin Deschamps, gagnant du Félix pour le spectacle de l'année, se confesse.

19:30 P - GABIN, GUEULE D'AMOUR

Documentaire sur l'acteur Jean Gabin avec témoignages de sa fille, de son biographe, de réalisateurs et d'acteurs comme Françoise Arnoul, Daniel Gélin et Jean-Paul Belmondo.

19:30 O - BULLETIN DE GUERRE

En 1986, Le Point avait prévu que le terrorisme s'attaquerait aux symboles du capitalisme, tels le World Trade Center. Avec Pierre Nadeau.

20:00 A - CHRISTIANE CHARETTE

Invités: Marie-Christine Barrault, veuve de Roger Vadim, l'humoriste Michel Mpambara, qui a battu Patrick Huard, Martin Matte et Peter McLeod à l'ADISQ et l'essayiste Jean-Claude Guillebaud sur le bioterrorisme, la sexualité, la génétique et les OGM.

20:00 R - LE RETOUR

Deux mois ont passé depuis le dernier épisode. Le Centre est rouvert et Rose a toutefois encore des appréhensions au sujet de son prétendant. Mais moins qu'avant.

20:00 A - LES FRANCS-TIREURS

D'Réjean Thomas qui rentre d'Afghanistan et le caricaturiste Serge Chableau de La Presse.

21:00 T G - THE WEST WING

Attention: la série est diffusée simultanément sur NBC et CTV ce soir.

21:00 A - N'AJUSTEZ PAS VOTRE SÈCHEUSE

Reverrons-nous les clowns lesbiennes Lish et Relish?

22:30 R - LE GRAND BLOND

Patrick Roy et son père Michel, musicien de jazz y seront, ainsi que Marie-Lise Pilote. Au Club: Paul Houde et Martin Matte.

23:00 3 - RAMBO 3

Moins bon que le 2 au Vietnam, mais ça se passe en Afghanistan contre les Russes. Le bon vieux temps, quoi!

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO
RC	a v	Ce soir q	Estrie ce soir	Virginie	Le Monde de Charlotte	Christiane Charette en direct / Marie-Christine Barrault	Omertà, le dernier des hommes d'honneur			Le Téléjournal/Le Point / La Gaspé		Nouvelles du sport	Cinéma (23:25)	4	4
	c j	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Arcand / M. Deschamps	Le Retour	Emma			Le TVA	Le Grand Blond avec un show surnois / Patrick Roy	Sports / Lot. (23:52)		7	7
TVA	y A	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Les Francs-tireurs	N'ajustez pas votre sècheuse	Le Septième		Le Vrai Monde	Les Choix de Sophie	Tous contre un	La Période de questions	8	8
	z H	Grand Journal (17:00)	Flash	Fun noir	Faut le voir pour le croire	Le Cabaret de l'humour	Dominic et Martin	Facteur de stress		Le Grand Journal		110%	Phantasmes	5	5
TQ	t	Pulse		Access H.	Drew Carey	My Wife & Kids	According to Jim			Law & Order		CTV News	Pulse/Sport	11	11
	l	News		Wheel of...	Jeopardy							News		45	58
TQS	h	CBC News: Canada Now		Cdn Air Farce	Market Place	Far from Home (3/3)				The National		The National	Cinéma	13	13
	D	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	Wife & Kids	According...	Drew Carey	Bob Patterson	20/20		News	Night. (23:35)	22	22
TQ	b	News		CBS News	E.T.	The 35th Annual Country Music Awards							Late... (23:35)	21	21
	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Ed		The West Wing		Law & Order			Tonight (23:35)	18	23
CTV	J	The Newshour		Bus. Report	Points...	Call the Governor		Warship					Cinéma / THE ASPHALT... (3)	43	20
	O	BBC News	Nightly Bus.	Newshour		Islam: Empire of Faith				Frontline / Ambush in Mogadishu		BBC News		46	57
TQ	1	Night Court	NewsRadio	Law & Order		Biography / Jerry Falwell		American Justice		City Confidential		Law & Order		73	39
	¥	Sol, Gobelet	Auteur libre	Création	d.	Grands Spectacles / Les Francocolies sur la route				Bons...	Style et...	bandeapart.	bandeapart.	31	31
TQ	2	Cafe Campus Blues		Videos	Culture Shock	Spoken Art	Playwrights	Cinéma / UNDERCOVER ANGEL (5) avec Dean Winters		NYPD Blue				72	34
	3	Contact Animal		Mayday / Perdu en mer		Super Structures		Biographies / Louis Cyr		La Femme bionique		Cinéma / RAMBO III (6)		20	20
TQ		3rd Rock	Atto d'Amore	Frasier	Friends	Hellas Spectrum		Luso Magazine		Will & Grace	Inside...	Noir, monde	Late (23:35)	14	14
	(	Pour le...	Prévention des toxicomanies	De la craie...		L'Économie des territoires...		Intervention auprès des...		...voyage	Branche-toi.qc.ca	Oasis...		18	26
TQ	5	Crocodile Hunter		@discovery.ca		Wild Discovery / Sharks		Animal Survivor Week		Technopolis / Safe Cities		@discovery.ca		37	37
	-	Motoneige	Rendez-vous...	D'ici &...	Airport	Travel, Travel	Avventura	Carte postale de Floride		Golfs du monde	D'ici &...	Pignon sur roues	Votre santé	23	51
TQ		...Stevens	The Jersey	Jett Jackson	Alf	Honey, I Shrank the Kids		Cinéma / BATMAN (3) avec Michael Keaton, Jack Nicholson		Cinéma / RUSTLER... (23:05)				68	
	6	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld		Temptation Island Wedding		Temptation Island II / Début		Felicity		Star Trek: Voyager		36	46
TQ	W	News (17:30)	National	Bob &...	E.T.	King of the Hill	That '70s Show	NYPD Blue				Body, Health	Sports	3	3
		30 Journées...	Le Devoir	L'Histoire à la une		... d'influence / Carnegie		Champs de bataille		Cinéma / LES MARAUDEURS ATTAQUENT (3) avec J. Chandler				25	53
TQ		Odysseys	Scattering...	Tour of Duty		Turning Points		For King and Empire		The Colour of War		The Untouchables		49	47
		Pet Project	Good Dog	The Goods	...Homes	Extra	The Lofters	Animal Miracles		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Extra	...Homes	71	29
TQ	X	MusiMax Collection (14:00)		Max Musique		Musicographie / Roy Orbison		Tribute to Roy: A Black &...		Musicographie / Roy Orbison				32	48
	8	InfoPlus		S*P*A*M	M. Net	Mon 1er clip	1-2-3 Punk	VJ Anne-Marie Withenshaw		Megahitplus		Fax	La Courbe	30	30
TQ	9	BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	counterSpin		The National		Antiques Roadshow		counterSpin		48	25
	0	RDI Junior	Cap. Actions	Bull. de guerre	Maison neuve à l'écoute - Édition spéciale	Le Téléjournal/Le Point		Maison neuve	Le Canada aujourd'hui			Bull. de santé		19	19
TQ	!	Sports 30	Sports 30	Hors-jeu	Patinage artistique / Skate Canada International			Sports 30		Sports 30		Sport		33	33
		Au nord du 60e		Les Conquérants du feu		Fréquence Crime		Zone urbaine		Coroner Da Vinci		Homicide		24	52
TQ		F/X		North of Sixty		Amazon		Traders		Cinéma / DECEIT - PART 2 (4)		... (23:31)		40	40
	.	Highlander		First Wave		Buffy the Vampire Slayer		Lexx: The Series		Star Trek: Voyager		X-Files			32
TQ	)	Sportscentral	Last Word...	NHLPA's...	Commonwealth Super Featherweight 1992			You Gotta...		Sportscentral		NHLPA's...	Last Word...	38	38
	..	Pas sorcier!	Volt	Panorama		Profils	Un air de...	Cinéma / LES TISSERANDS DU POUVOIR (5) avec A. Recoing (1/2)		Panorama					
TQ	Z	Motorcycles - Born... be Wild		Medical Detectives		Military Force		Junkyard Wars		Robo-Critters		Military Force		39	27
	#	Off the Record	Sportscentre	NBA Basketball / Warriors - Raptors				TSN Profile		Sportscentre		Boxing		28	28
TQ	Y	La Classe...	Sacré Andy!	Sourire...	...Mimi? / A. Anaconda	Méga Bébé		Simpson	Henri... gang	...le meilleur	Déchetteurs	Simpson	Henri... gang	34	45
	P	Des mots...	Pyramide	Journal FR2	Gabin, gueule d'amour		...d'en haut	La Grande Mouvée		Conversation	Jrnl b. (23:03)	Tout le monde		15	15
TQ	+	Brilliant	Space Cases	Planet...	Imprint	Studio 2		Trial and Retribution		Human Edge / Brooklyn...		Your Health	Studio 2	74	56
	U	...secondes	Les Copines	Trauma		L'art d'être parent		Faune humaine (1/3)		L'argent...	Les Copines	Femmes		35	44
TQ		CitéMag	90 Minutes P.M.			Question Santé		CitéMag Québec		CitéMag	90 Minutes P.M.			9	9
		L'Homme...	Radio Enfer	Réal-TV	Sabrina...	La vie à cinq		...galaxie	Vice Versa					16	16
TQ	\$	Ultimate Book of Spells		Reboot		Dragon Ball	Freaky...	Addam's...	Breaker...	Radio Active	Student...	Big Wolf...	My Family	44	18
		X Files		...nerdz	Technicité	Star Trek: La Nouvelle...		X Files/Anthologie		L'Envers du désastre		Sliders		26	54
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO

VOTRE SOIRÉE À RADIO-CANADA:

Le Monde de Charlotte 19h30
Christiane Charette en direct 20h
Invitée : Marie-Christine Barrault

ICI Radio-Canada

Les souvenirs de Sylvie

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

Un juste retour des choses. Sylvie Paquette a été la première artiste à présenter un concert au Coup de coeur francophone. Au Cabaret hier soir, elle aussi fêtait ses 15 années de belles chansons, effectuant par la même occasion sa rentrée montréalaise. Sylvie Paquette au Coup de coeur, 15 ans plus tard : une façon significative de renouer avec cette chanteuse au répertoire authentique et vibrant, assurément l'un des plus riches chez les auteurs et compositeurs du moment.

Hier, plus qu'à l'habitude, le Cabaret portait bien son nom : sur le parterre avaient poussé les petites tables, le public attendant sur son banc le retour de l'artiste. L'auteur-compositeur et interprète venait nous offrir, en chair et en os, les chansons du merveilleux *Souvenirs de trois*, son troisième album (paru en mars dernier), ainsi que quelques autres souvenirs pigés dans ses précédents disques.

Assise sur un tabouret au centre de la scène, la chanteuse a mis sa guitare en bandoulière pour lancer le bal par *Avec des fleurs*. À ses côtés, le percussionniste Shawn Sasnyuk et Christian Turcotte, à la guitare électrique et à la pedal bass. Une formation réduite qui a réussi à dévoiler sur scène tout le raffinement de *Souvenir de trois* : les guitares (acoustiques, électriques) envahissantes, aériennes, les rythmes dosés, une ambiance léchée et un peu mystérieuse qui colle parfaitement à l'image qu'on se fait de la chanteuse.

La voix particulière de Sylvie Paquette, déployée dans tous ses chevrottements sur ces arrangements folk soignés — pas trop rock et jamais trop mous — a imprégné l'ambiance intimiste du Cabaret. Dans ses interventions, on la sentait nerveuse, à la fois près de nous et retenue, une impression qui s'estompait dès qu'on entendait les premiers accords d'une chanson. C'est la faute au trac qui ne la quitte jamais, rappelait-elle, depuis son premier concert au Coup de coeur jusqu'à hier. Curieusement, c'est un peu antistar comme attitude, dans son humble simplicité. Pensons plutôt que nous avons devant nous une artiste qui s'efface pour que brillent ses chansons.

Sylvie Paquette est ensuite revenue dans le passé avec *Dans les déserts* pour ensuite présenter la jolie *Panne d'amour*. Le swing a remonté à la surface grâce à



Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Soirée intimiste hier au Cabaret avec Sylvie Paquette, une artiste qui s'efface pour que brillent ses chansons.

cette version groovy et planante de *Le Sud*, reprise d'un excellent titre de Nino Ferrer qu'on retrouve sur *Souvenirs de trois*.

Enfin, le public a également eu deux belles surprises. D'abord en l'apparition de Daniel Bélanger, venu chanter *Garde-moi avec elle*, puis par celle de J.Kyll de Muzion, l'appuyant sur *Désolé*.

Sylvie Paquette s'ouvrira la salle du Lion d'or les 17 et 18 novembre prochain. Si la neige a commencé à tomber et que vous cherchez un endroit pour vous réchauffer l'âme, n'hésitez surtout pas à lui rendre visite...



COUP DE COEUR
FRANCOPHONE

EN BREF

Sept voix nouvelles

LORS DE LA finale canadienne du Concours des Voix nouvelles du Centre français de Formation Lyrique, tenue samedi au Bon-Pasteur, le jury — 15 personnes, dont M. Roger D. Landry — a retenu sept chanteurs pour représenter le Canada à la finale nationale qui se tiendra à Paris l'an prochain. Ce sont : Philipp Addis, Michele Bogdanowicz, Julie Boulianne, Susan Gouthro, Hélène Guillemette, Cassandre Prévost et Anick Saint-Louis. Julie Boulianne a été choisie à l'unanimité.

DJ Greyboy au Swimming

AMATEURS de rare groove, prêtez l'oreille à Greyboy. Le DJ issu de San Diego s'est donné corps et âme au dépoussiérage du jazz, du funk, du hip hop et de toutes choses qui groove depuis le début des années 90. Greyboy a fait paraître l'album *Mastered the Art* l'été dernier (sur Ubiquity), un disque fort pourvu en vibrations latines et jazz. Il sera de passage ce soir au Swimming (3643, boulevard Saint-Laurent). La soirée proposera également aux danseurs les talents des DJ locaux Alex Robbins, Ruprekt, Slowpoke et Kobayashi. Les billets sont à 8 \$.— Philippe Renaud, collaboration spéciale

LÉVESQUE & TURCOTTE

Sous Observation

«Le meilleur spectacle de Lévesque et Turcotte!»
- Isabelle Boutin, TQS

«Enfin, un humour réfléchi et de bon goût! Et, en prime, drôlement bien emballé!»
- Pierre O. Nadeau, Journal de Qc

«C'est toujours rafraîchissant de passer une soirée dans l'univers de Lévesque et Turcotte!»
- Hélène Aubin, Radio-Canada

«Deux spectacles en un!... une sacré conjugaison...»
- Roger Tremblay, Le Soleil

«Le fruit des observations de Lévesque et Turcotte est un pur plaisir à savourer!»
- Julie Bélanger, CHIK

Les Productions BYC, Soutic, VIA ROUTE, La Presse

Théâtre St-Denis 2 Du 20 au 24 novembre, à 20h
Réservation : TEL-SPEC (514) 790-1111

Salon de la gastronomie et de l'alimentation



PLACE BONAVENTURE DU 8 AU 11 NOVEMBRE

• Nouveaux produits des 5 continents
• Dégustations multiples
• Aliments du terroir

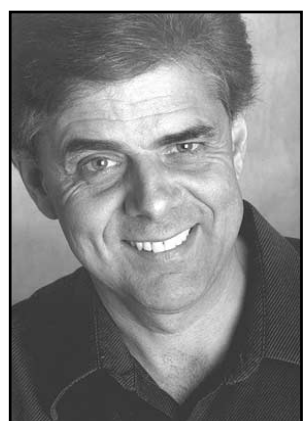
Jeudi 12h à 20h
Vendredi 10h à 20h
Samedi 10h à 20h
Dimanche 10h à 18h

Information 450 442 0023

• Démonstrations
• Grand Salon de l'Art Culinaire de la Société des Chefs cuisiniers et Pâtisseries du Québec

Adulte : 12 \$
65 ans et plus : 10 \$
Étudiants : 9 \$
6 à 12 ans : 6 \$
Moins de 6 ans : gratuit

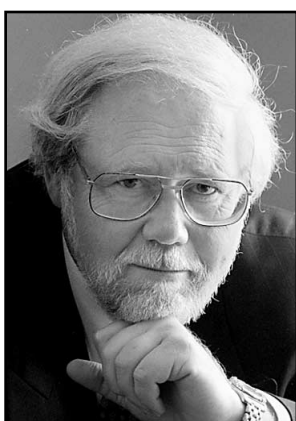
METRO Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec, Canada CKAC730, CITE Rock/Déjeuné 107.3 FM, SignatureBachand, La Presse Régions Québec



Marc Fisher auteur du nouveau suspense *Miami*.



Dominique Demers auteur de *Une drôle de ministre*.



Réjean Tremblay auteur de *Lance et compte et Scoop*.

STRUCTUREZ VOTRE HISTOIRE

un atelier d'un jour avec Marc Fisher, Dominique Demers et Réjean Tremblay

- le roman jeunesse avec Dominique Demers
- la téléserie avec Réjean Tremblay
- la structure avec Marc Fisher



Spécial édition: Anne-Marie Villeneuve, éditrice

"Un des événements les plus courus à Montréal!"
La Presse

DATE: le dimanche, 18 nov., de 9.00 à 17.00 hres

LIEU: Holiday Inn, 420 Sherbrooke ouest., Mtl.

COÛT: Tarif régulier: 125\$ (taxes incluses)
Tarif étudiant: 95\$ (taxes incluses)

INSCRIPTION: (514) 326-8485

LES FRANCS-TIREURS CE SOIR 20 H

Ça fait trois ans qu'on parle franc.

Benoît Dutrizac et Richard Martineau visent et touchent les sujets les plus insolites de l'actualité. **CE SOIR** : revue de l'élection municipale avec Serge Chapleau et le docteur Réjean Thomas raconte sa mission en Afghanistan.

2989514A

Télé-Québec
telequebec.tv

3
Gémeaux!

Vaudeville à la cour

GUY MARCEAU
collaboration spéciale

LA PRÉSENCE DE la soprano Natalie Choquette aux côtés de l'ensemble de musique baroque Les Idées heureuses annonçait déjà à quelle enseigne logerait le spectacle *Marie-Antoinette, quand les reines étaient divas...*

Comme on peut joindre l'utile à l'agréable, on a joint musique sérieuse et loufoque dans ce qui peut se résumer à un vaudeville à la cour. Une formule toutefois efficace où le mélomane et le néophyte y ont trouvé leur compte et qui en faisait, pour reprendre une tirade de Natalie Choquette, un bon diva... rissement !

Ce concert commenté, certainement le plus olé-olé ! dans l'histoire des Idées heureuses, était aussi son événement-bénéfice et le nom de Natalie Choquette a contribué à coup sûr à remplir, lundi soir, la salle Pierre-Mercure. Une foule bigarrée venue se faire raconter une tranche de vie royale dans un tableau humoristique sur fond musical sérieux.

Marie-Antoinette aura donc été un sympathique prétexte pour la directrice artistique Geneviève Soly de remettre en contexte de belles musiques mais aussi parfois arides et dont l'intérêt pour l'auditeur moyen reste discutable. À preuve le long *Premier Concerto pour clavier* de Georg Joseph Vogler (exécuté au concert de la Reine en 1782), un sous-sous produit de Mozart, qui, même s'il eût été joué de façon impeccable par Geneviève Soly, eût peut-être endormi la reine et sa suite. Cela, l'histoire ne le dit pas.

Par contre, le *Prélude* de Krumpoltz, superbement joué à la harpe par Isabelle Fortier, a charmé tout le monde et a appelé silence et immobilité du public, rare moment où la musique fut vraiment reine. C'est qu'au tout début, le ton était donné par la servante Ricciulina (Marie-Nathalie Lacoursière), danseuse et excellent personnage de transition, préparant le public à la venue de reine en faisant lever tout le monde avec succès dans un cours de révérence ! Et avant que Natalie Choquette entre en scène, Ricciulina

a donné la réplique à Geneviève Soly dans son commentaire historique très fouillé sur Marie-Antoinette, musicienne, chanteuse et mécène de l'art dans le Versailles d'avant la Révolution. Mais avoir mis ce texte dans la bouche de la reine aurait allégé la mise en scène et lié la sauce de façon plus efficace.

Puis, Marie-Antoinette est entrée, le port altier, dans un costume qu'elle a effeuillé au fil des airs de *La Flûte enchantée* de Mozart, d'*Orphée et Eurydice* de Gluck et même *Plaisir d'amour* de Martini. À partir de là, les musiciens ont joué jusqu'à la fin de façon très honorable mais le brouhaha du public et les rires déclenchés par la Diva ont souvent empêché d'en savourer toutes les subtilités.

Dans ce genre de spectacle, on ne peut avoir le beurre, l'argent du beurre et le sourire de la crémère ! Parce qu'on rit avec Natalie Choquette et si la voix est belle et puissante, la Diva reste dans son rôle et sa prestation vocale en lien direct avec la badi-nerie du ton général. Elle brosse le tableau fantasque d'une reine qui baigne dans l'opu-

lence mais qui s'ennuie et à laquelle aucune extravagance ne résiste : des hordes de luxueux vêtements confectionnés par sa costumière Rose Bertin (Rossignol, la vraie costumière de Natalie Choquette, s'est offert une apparition), des bijoux, des opéras, des musiciens qui jouent pour elle et un danseur (Paul James Dwyer) dont l'excellente prestation a pu passer pour burlesque aux yeux de la majorité.

Puis, sentant la rumeur, et pour seuls vêtements que des dessous, la reine quitte la scène sur l'air poignant *Ach Ich fühl's* de la *Flûte enchantée*, que le fracas de la guillotine interrompt brusquement...

C'eût été parfait si le concert s'était arrêté là, mais de ramener la tête de la reine sur un plateau fut de mauvais goût, créant un cafouillage sur scène et dans le public qui applaudissait sans savoir si c'était vraiment la fin. Et quand Natalie Choquette est réapparue enrubannée dans un cocon tel un fantôme... Peut-être y a-t-il réellement eu à l'époque un vaudeville à la cour.



POUR PRENDRE VOTRE PLACE, LISEZ LE MODE D'EMPLOI.

MODES D'EMPLOI, 4 NOUVEAUX FASCICULES GRATUITS DE 12 PAGES POUR CEUX ET CELLES QUI CHERCHENT OU VEULENT AMÉLIORER LEUR EMPLOI. PUBLIÉS LES SAMEDIS DANS LA PRESSE JUSQU'AU 24 NOVEMBRE.

SAMEDI, LA CARTE DE L'EMPLOI, DOIT-ON DÉMÉNAGER OU RESTER LÀ? UN PORTRAIT RÉALISTE DES BESOINS D'EMPLOI PAR RÉGION ET UN SURVOL DES SECTEURS AVEC DES BESOINS CRIANTS EN PERSONNEL. DE PLUS, UN AGENDA DES SALONS RÉGIONAUX DE L'EMPLOI OÙ VOUS POURREZ RENCONTRER DES EMPLOYEURS À LA RECHERCHE DE MAIN-D'ŒUVRE. TROUVEZ VOTRE EMPLOI OÙ QU'IL SOIT.

SAMEDI 17 NOVEMBRE, LE MANUEL DE LA FORMATION.

La Presse EN COLLABORATION AVEC **Emploi Québec**

LES QUANTITÉS ÉTANT LIMITÉES, COMPOSEZ LE (514) 285-6911 POUR VOUS ABONNER OU RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE EXEMPLAIRE DE LA PRESSE AUPRÈS DE VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX.



CINÉMA DU QUÉBEC À PARIS |

Le temps est au réalisme

MICHEL DOLBEC
Presse Canadienne

PARIS — Le cinéma québécois s'offre à compter de ce soir sa semaine annuelle de présence sur la place de Paris, avec l'ouverture, dans une salle d'art et d'essais de la place Clichy, de la cinquième présentation de Cinéma du Québec.

Neuf longs métrages de fiction figurent au programme de ce mini-festival, qui débute avec la projection de *La Moitié gauche du frigo*, de Philippe Falardeau.

Cinq ans après sa création, la manifestation n'affiche pas un bilan particulièrement spectaculaire : elle ne fait pas courir les foules (ce qui était prévisible) et n'a guère amélioré la distribution des films québécois en France (ce qui était un des buts visés).

Chez les organisateurs comme à la SODEC, qui la finance, on croit pourtant en l'utilité de l'opération. « Travailler sur Paris, c'est long et compliqué, plaide Christian Verbert, le responsable des relations internationales à la SODEC. De toute façon, on ne peut pas ne pas être là. Le jour où on s'en va, c'est fini. »

Désormais, le discours se veut donc réaliste. On semble avoir compris que la France n'était pas pour le cinéma québécois un marché aussi naturel qu'on aurait pu le croire. « Ca nous a mis en face de la réalité, dit encore Christian Verbert. Nous voyons que nous vivons les mêmes problèmes que les autres cinématographies. »

La langue ne fait rien à l'affaire : en France, le cinéma québécois demeure un cinéma « étranger » et doit se battre pour des miettes de marché, c'est-à-dire les 10 % que n'accaparent pas entièrement les productions françaises et américaines. Ce marché n'est plus que de 1 % pour les films non européens. Dans ce créneau, un bon film chinois a autant de chances (et probablement plus) de percer qu'un bon film québécois.

Parce qu'il est logé à la même enseigne, le cinéma québécois tente donc de se rapprocher des autres cinématographies étrangères. Pour la première fois, les organisateurs de Cinéma du Québec ont invité des professionnels étrangers (allemands, belges, suisses, finlandais, grecs) à venir discuter de leurs difficultés communes dans le cadre d'une table ronde.

« Tout le monde rame, résume M. Verbert. En une semaine, nous allons faire environ 2000 entrées. Il y a 15 jours, les Allemands, lors d'une manifestation semblable, ont attiré 4500 spectateurs, avec trois fois plus de budget. »

Les projections et le public apparaissent de toute façon comme un prétexte, une « locomotive pour montrer autre chose et créer des liens intenses » entre les professionnels, producteurs, distributeurs, réalisateurs. Ce qui fait dire à la SODEC que le bilan de l'opération est résolument positif, surtout « aux yeux de ceux qui tentent de faire leur marque sur le marché européen ».

« Une semaine comme celle-là n'est jamais totalement inutile, nuance un spécialiste. Le problème, c'est ce qu'on fait le reste de l'année. »

Cinéma du Québec coûterait moins de 100 000 \$ à la SODEC. Mais au service culturel de la délégation générale du Québec, plus personne ne s'occupe à plein temps du cinéma.

Monsters Inc. fait un malheur

Associated Press

LOS ANGELES — *Monsters Inc.*, le nouveau dessin animé des studios Disney et Pixar (créateurs de *A Bug's Life* et *Toy Story*), a fait un malheur pour sa sortie vendredi en Amérique du Nord.

Le film — dont l'action se situe dans une fabrique de gentils monstres qui collectent les cris et peurs des enfants —, a récolté 63,5 millions \$US pour ses trois premiers jours dans les salles nord-américaines, selon les estimations.

C'est le meilleur week-end de sortie pour un dessin animé, et le sixième de tous les temps, tous films confondus. Le précédent record pour un dessin animé était de 57,4 millions \$ pour *Toy Story 2* en 1999.

À la deuxième place de ce week-end, *The One*, nouveau film avec Jet Li, a recueilli 20 millions, soit le meilleur début pour un film avec cet acteur asiatique.

OUVREZ UNE FENÊTRE
SUR LES ARTS ET SPECTACLES

CINÉMA
THÉÂTRE
MUSIQUE
LIVRES
EXPOSITIONS



cyberpresse.ca

CHAQUE MINUTE COMPTE

www.cyberpresse.ca

SPECTACLES

Salles de répertoire

BATTLE OF OUR SHORES (THE) Cinéma ONF : 19h. DU NOUVEAU À WITTSTOCK Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 19h. ÉLOGE DE L'AMOUR Cinéma du Parc (3) : 19h30. FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (LE) Musée des beaux-arts de Montréal (auditorium Maxwell-Cummings, 1379, Sherbrooke O.) : 18h45. FUNNY GIRL Cinéma du Parc (3) : 16h45. GHOST WORLD Cinéma du Parc (3) : 21h30. HEDWIG AND THE ANGRY INCH Cinéma du Parc (2) : 21h40. MULHOLLAND DRIVE Cinéma du Parc (1) : 16h15, 19h, 21h45. MY FIRST MISTER Cinéma du Parc (2) : 17h. RHAPSODY IN TWO LANGUAGES - BONUS OF THE FOREST Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30. SONGS FROM THE SECOND FLOOR Cinéma du Parc (2) : 19h20. 37,2 LE MATIN Musée des beaux-arts de Montréal (auditorium Maxwell-Cummings, 1379, Sherbrooke O.) : 21h. USA : LA JUNGLE DU GÈNE - ISRAËL : UNE MÉMOIRE BIOLOGIQUE ? Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30. PLACE DES ARTS (Cinquième Salle) Plus que c'est trop, avec Kha, Héloïse Rémy et Katie Ward : 20h.

Musique

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR Semaine de musique québécoise pour les cordes. Ensemble des Idées Heureuses : 20h. CHRIST CHURCH CATHEDRAL Erik Reinart, organiste. Byrd, Alain, Gagnon, Bach : 12h30. PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier) Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Simon Leclerc. Richard Charest, Sylvain Cossette, France D'Amour, Gabrielle Destroimais, Daniel Lavoie, Luck Merrill et Mario Pelchat, chanteurs. Les grandes chansons de Notre-Dame de Paris : 20h. THÉÂTRE THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts) Une journée particulière, d'Éttore Scola. Mise en scène de Serge Denoncourt. Adapt. de Gigliola Fantoni et Ruggero Maccarri. Trad. de Huguetta Hatem. Avec Élise Guillaubert, Yves Jacques, France Arbour, Pierre Genudron, Lise Martin, Nicolas Pinson, Karine Poulin, Daniel Roy, Charles-Étienne Burelle, Julien Houde, Laurent Duceppe-Deschênes et Antoine Trépanier-Deschênes. Du mar. au ven., 20h ; sam., 16h et 20h30. THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.) Six personnages en quête d'auteur, de Luigi Pirandello. Trad. de Marco Micone. Mise en scène de Wajdi Mouawad. Avec Marie-Josée Bastien, Pater Btkliev, Éric Bernier, Paul Buissonneau, Muriel Dutil, Marie-Josée Gauthier, Robert Lalonde, Claude Lemieux, Hélène Loisel, Igor Ovadis, Marc-André Piché et Sacha Samar : 20h. THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis) Titania, la robe des grands combats, Edmund D. Asher, Londres, 1968), de Sébastien Harrisson. 20h. THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (salle Jean-Claude Germain, 3900, St-Denis) À force de compter sur quelqu'un ou quelque chose, on en oublie ses têtes de multiples-

tion, de François-Étienne Paré. Ven. et sam., 20h. SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.) De la vie, entre autres choses, trois courtes pièces de Yvan Bienvenue. 19h30. GESÙ (1200, Bleury) La Tempête. Mise en scène de Yvon Bilodeau. 20h. LA LICORNE (4559, Papineau) Cyberjack, de Michel Monty. Du mar. au ven., 20h ; mer., 19h ; sam., 16h et 20h. THÉÂTRE PROSPERO (salle intime, 1371, Ontario E.) Clovis dans la fleur de l'âge, de et avec Guillaume Lemé. Dirigé par Marie Éline Savoie : 20h. MONUMENT-NATIONAL (1182, St-Laurent) La Mort des mots, de Pierre-Olivier Pineau. Mise en scène de Julien Blais : 20h30. MONUMENT-NATIONAL (salle Ludger-Duvernay, 1182, St-Laurent) Au coeur du désir, collage d'extraits choisis de textes de Jean Racine. Mise en scène de Gervais Gaudreault et Han Masson : 20h ; dim., 15h. THÉÂTRE ROUGEMONT (370, rang de la Montagne) À la recherche d'Elvis, de Marcia Kash. Du jeu. au sam., 20h ; dim., 15h. CÉGEP DE ST-HYACINTHE (salle Léon-Ringuet, 3000, av. Boullé, St-Hyacinthe) Ubu au sommet d'Alfred Jarry. Mise en scène et collage de Jacques Rossi : 20h, sauf dim. Variétés CASINO DE MONTRÉAL Richard Abel. Mar., mer., jeu. : 13h30. THÉÂTRE OUTREMENT (1248, Bernard O.) Daniel Lemire : 20h. FOUFOUNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine E.) Biohazard, The Step Kings, From Life til death et Marionet-X : 20h. CLUB SODA (1225, St-Laurent) Econoline Crush, Rubberman et Moonraker : 20h. PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert) La belle est dans ton camp, avec Élise Velle : 20h. LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau) John McGale : 21h. P'TIT BAR (3451, St-Denis) Steph Gagnon Blues Band : 21h30. ALI ZÉ (900, Ontario E.) La Chasse-Galerie : 20h. UPSTAIRS (1254, Mackay) Duo Coral Egan : 20h. BIDDLE'S (2060, Aylmer) Joane Desforges : dès 20h. JELLO (151, Ontario E.) Trabuco Havanero : 22h30. THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. d'Ange-Gardien, L'Assomption) Yvon Deschamps : 20h. THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre) Lévêques-Turcotte : 20h30.

EN BREF

Mort de Ernst Gombrich

Le professeur autrichien Ernst Gombrich, historien de l'art renommé pour son oeuvre L'Histoire de l'art, est mort samedi à l'âge de 92 ans, a annoncé lundi le Warburg Institute de Londres, dont il fut le directeur. Né en Autriche en mars 1909, Ernst Gombrich fut l'un des plus influents historiens de l'art de son temps et son livre L'Histoire de l'art a été traduit partout, édité à 16 reprises et vendu à six millions d'exemplaires en 32 langues.

WWW.CINEMAS@UZZO.COM TOUTES NOS SALLES SONT ÉQUIPEES DE SON DIGITAL! Horaire du 7 au 8 novembre L'ANGELIER 6 (514) 255-5551 13 FANTÔMES (13+) 7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 9:10 HEUREUX HASARD (G) 7:10 JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30 K-PAX (G) 7:25-9:35 LE SEUL (13+) 7:25-9:35 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 STE-THERÈSE 8 (430) 979-4444 13 FANTÔMES (13+) 7:10-9:10 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05 DRAME FAMILIAL (13+) 7:20-9:30 EN BOUT DE LIGNE (G) 7:05 JOUR DE FORMATION (13+) 7:10-9:10 K-PAX (V.F.) (G) 7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 9:05 LE SEUL (13+) 7:25-9:35 MONSTRES INC. (G) 7:00-9:00 SORTI DE L'ENFER (13+) 9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:10-9:35 Des SOURCES 10 (514) 485-1122 13 GHOSTS (13+) 7:10-9:10 CORKY ROMANO (G) 5:40 DON'T SAY A WORD (13+) 7:15-9:40 K-PAX (G) 7:00-9:25 MONSTRES INC. (G) 7:00-7:30-9:00-9:30 ON THE LINE (G) 7:05-9:05 RIDING IN CARS WITH BOYS (G) 7:05 SERENDIPITY (G) 7:20 THE HOLE (13+) 9:40 THE ONE (13+) 7:25-9:25 TRAINING DAY (13+) 7:10-9:35 ZOO LANDER (G) 9:15 MEGA-PLEX TASCHEREAU 18 GREENFIELD PARK - 3514 BOUL. TASCHEREAU (430) 993-5366 13 GHOSTS (13+) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 1:20-3:35-5:20-7:20-9:20 MEGA-PLEX PONT-VIAU 16 LAVAL - 1055 BOUL. DES LAURENTIDES (450) 967-4485 13 FANTÔMES (13+) 7:10-9:20 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 9:05 BANDITS (V.F.) (G) 7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 7:10-9:20 LE SEUL (13+) 7:25-9:35 HEUREUX HASARD (G) 7:00-9:00 JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 7:00-9:40 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 7:00-9:35 LE SEUL (13+) 7:25-9:35 LE REFUGÉ (13+) 9:25 MONSTRES INC. (G) 7:10-9:10 MONSTRES INC. (G) 7:00-9:00 NÉ DITES RIEN (13+) 7:10-9:10 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME QUI VIENT DE LOIN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 3:35 BANDITS (V.F.) (G) 1:05-7:05-9:35 DOMESTIC DISTURBANCE (13+) 1:15-3:15-5:15-7:20-9:30 DRAME FAMILIAL (13+) 1:05-3:05-5:05-7:10-9:20 FROM HELL (13+) 1:10-3:35-7:10-9:35 JOUR DE FORMATION (13+) 1:10-3:40-7:10-9:40 K-PAX (G) 1:00-3:25-7:00-9:25 LE DERNIER CHÂTEAU (13+) 1:15-3:45-9:15 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 1:00-3:35-7:00-9:35 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MONSTRES INC. (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE CHEZ LES PRIMATÈRES (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30 NÉ DITES RIEN (13+) 7:15-9:40 SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35 VIREE D'ENFER (13+) 7:15-9:15 L'HOMME

Les Charbonniers retournent aux enfers

ALAIN BRUNET

PAR UN BEAU matin d'automne, deux Charbonniers sont attablés avec un journaliste, prêts à brasser quelques braises.

« Je montais le dossier de presse ce matin. Je constatais qu'on a une moyenne d'à peu près quatre concerts par an. En 1996, nous avons atteint un sommet : cinq concerts ! Après 1996, un spectacle, 1997 un spectacle, depuis là c'est le noir total », amorce Michel Bordeleau, éminent multi-instrumentiste et chanteur, membre de la grande Bottine et des Charbonniers de l'enfer.

Prend au journaliste une petite envie de rigoler.

— Là, vous faites une série de un... cent ?

Rires francs.

— Nous en avons fait six depuis le début de l'année, puis nous allons en rajouter six d'ici la fin de l'année, indique Bordeleau, pas plus susceptible que son comparse.

— On a quasiment peur que la chicane pogne dans le band, on se voit trop souvent ! ajoute Michel Faubert, conteur devant l'Éternel, chanteur émérite, grand spécialiste de la tradition conjugée au futur antérieur.

Hilarité générale.

Malgré leurs longues périodes d'accalmie, voire leur présence au compte-gouttes sur les scènes québécoises, les Charbonniers de l'enfer ont la ferme intention d'attiser de nouveau cette flamme qui n'a jamais cessé de les animer.

« Étrangement, dit Faubert, l'existence du groupe n'a jamais été en péril. Depuis les dé-

buts, nous savions tous que c'était un *side-project*. Les Charbonniers reprenaient du service quand les cinq étaient disponibles. Mais depuis deux ans, on était dus et on avait hâte. On a vu une éclaircie au printemps dernier, on a alors décidé de faire des spectacles au Cabaret et à L'Anglicane de Lévis, ce qui nous a permis de monter rapidement de nouvelles pièces. Ça nous a pas mal encouragés. »

Ce soir à la maison de la culture Frontenac, donc, Les Charbonniers reprendront du matériel de leur unique album (*Chansons a capella*, étiquette Mille-Pattes) et nous feront découvrir une poignée d'inédites. Interprété a capella, ce répertoire puise dans l'immense bassin de chansons traditionnelles québécoises ou acadiennes ; turluttes, chansons à répondre, complaintes, etc.

« Chacun est autonome dans le choix de son répertoire, explique Michel Bordeleau. Chacun arrive avec ses chansons, on s'en parle. À partir du moment où on choisit une pièce, le travail se fait dans la spontanéité. On fait une série de premiers jets, on les enregistre, on rentre à la maison avec les bandes, on écoute, on revient ensemble et on retravaille. C'est ainsi que chaque chanson se développe. Le choix de la polyphonie ou de l'unisson, par exemple, est déterminé au début du processus. »

Au cas où vous l'auriez oublié, on vous

rappellera qu'une polyphonie est une harmonisation faite de différentes voix, différentes lignes mélodiques. L'unisson, au contraire, est la superposition d'une même ligne mélodique émanant de plusieurs voix.

« Chez les Charbonniers, fait observer Michel Faubert, il y a plus d'harmonies que d'unisson. Moi, j'insiste souvent sur l'unisson parce que je trouve important de conserver cette tradition. Un beau travail à l'unisson, avec ses inflexions et son groove, ça donne quelque chose de si particulier. Même que des fois, c'est plus difficile à réaliser que la polyphonie. »

« Les Charbonniers, indique en outre Bordeleau, n'abordent jamais une chanson de façon très académique, austère. On est là pour la spontanéité, le plaisir. On se rencontre tellement peu souvent, on n'est pas pour commencer à se prendre trop au sérieux. Les Charbonniers, c'est d'abord le trip de se payer une traite de chansons. C'est pourquoi il s'agit de mon seul projet en dehors de la Bottine. »

Comme son collègue, Michel Faubert croit fermement au potentiel des Charbonniers de l'Enfer. « Je remarque qu'on joint un public plus varié que le strict auditoire de la musique traditionnelle. Celles et ceux qui viennent nous entendre aiment aussi le classique, le jazz ou les musiques alternatives. Le même public, en fait, qui s'intéresse aux polyphonies corses, sardes ou bulgares. »

Rappelons que Les Charbonniers de l'enfer sont nés à l'époque de *Maudite Mémoire*, projet crucial de Michel Faubert — réalisé une décennie plus tôt.

« J'étais alors avec Locomotive (groupe dirigé par André Duchesne), auquel se joignaient deux équipes de choristes : soit Yves Lambert et Michel Bordeleau (de La Bottine) ou encore Jean-Claude Mirandette et André Marchand (autres Lanaudois ayant fréquenté La Bottine par le passé). À un moment donné, nous faisons des répétitions à cinq (avec Normand Miron au lieu d'Yves Lambert) et nous nous étions rapidement rendu compte qu'il se passait quelque chose. Depuis lors, on choisit des chansons exclusivement pour ce groupe », raconte Michel Faubert.

« Si on pouvait mettre une année ou plus sur les Charbonniers, renchérit-il, je pense qu'on pourrait se payer un méchant trip d'enregistrement et de tournée... Bien entendu, il faut calmer nos attentes, car les problèmes d'horaires des Charbonniers sont passés à la légende. En même temps, la rareté de concerts qui en résulte crée une aura autour du groupe. Ça développe un petit côté culte... Mais en même temps, il faut que ça marche de temps en temps. Si tu ne mets pas de carburant dans l'engin, il finit par mourir là

LES CHARBONNIERS se produisent ce soir à la maison de la culture Frontenac, dans le cadre du Coup de coeur francophone. André Marchand, Michel Bordeleau, Jean-Claude Mirandette, Normand Miron et Michel Faubert seront sur scène. Les Charbonniers feront également partie de la série de spectacles donnés par la Bottine Souriante, soit du 26 au 29 décembre au Spectrum ainsi que les 30 et 31 à Sainte-Foy.

Veruschka, le monde dans sa voix

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

ELLE DEVAIT partir à New York avec la troupe de la pièce *Zulu Time* de Robert Lepage, dans le cadre de la Saison du Québec... Qu'à cela ne tienne, la chanteuse Veruschka ne chôme pas ces temps-ci, partagée entre sa carrière et le travail d'accompagnement qu'elle fait pour Luc De Larochellière, au Verre Bouteille.

D'un concours (Cégep en spectacle, Francouvertes, Ma première Place des Arts) à une collaboration, le nom de Veruschka a fini par revenir à l'oreille de bien des observateurs de la musique locale. Le Coup de coeur a confié à cette jeune chanteuse vocalement ensoleillée la première partie du spectacle de Souad Massi, ce soir au Cabaret.

Installée à Montréal depuis plusieurs années, Veruschka (Andréanne Alain dans la vraie vie) a tâté du piano pour ensuite étudier le chant. « Je chantais auparavant, mais je m'enterrais avec le piano. Je faisais des mélodies, sans mots. » Des études en chant jazz et classique ont forgé sa technique vocale particulière, qui rappelle celle de Jorane : des sons davantage que des textes, aux parfums de musique du monde.

Alors qu'elle participait aux Francouvertes, la chanteuse mettait sa voix au service de Freeworm et Arkin Allen, deux musiciens versés dans les courants électroniques. Puis, le besoin de composer — des mélodies comme des textes — prend le dessus. L'an dernier, Veruschka remportait le prix de l'auteur-compositeur et de la Chanson de l'année au concours Ma première Place des Arts.

Des chansons que nous pourrions entendre à notre tour dès ce soir.

EN BREF

Francouvertes : c'est reparti !

POUR LA 7^e année, le concours des Francouvertes, qui vise à faire connaître les musiciens de la relève, est entré dans la phase des préliminaires. Lundi soir, dans le cadre du Coup de coeur francophone, le public a pu goûter au cru 2001 de l'événement. Sur la scène du Zest se sont affrontés le Karloff Orchestra (qui occupe la première position, pour le moment), Cosmik Débris et Ludovico. Lundi prochain, les concurrents seront l'auteur-compositeur et interprète André Nault, le groupe rock Jet Sex et la formation Zéro Celsius. Les préliminaires des Francouvertes proposeront au public (qui a droit de vote sur l'issue de la soirée) 21 groupes, tous les lundi soirs, jusqu'au 17 décembre. La grande finale du concours, laquelle a déjà couronné Loco Locass et La Chango Family par le passé, se tiendra le 4 février 2002. Pour de plus amples informations sur les Francouvertes, ou pour suivre le classement des groupes, consultez le site : www.faitesdelamusique.qc.ca
Philippe Renaud, collaboration spéciale

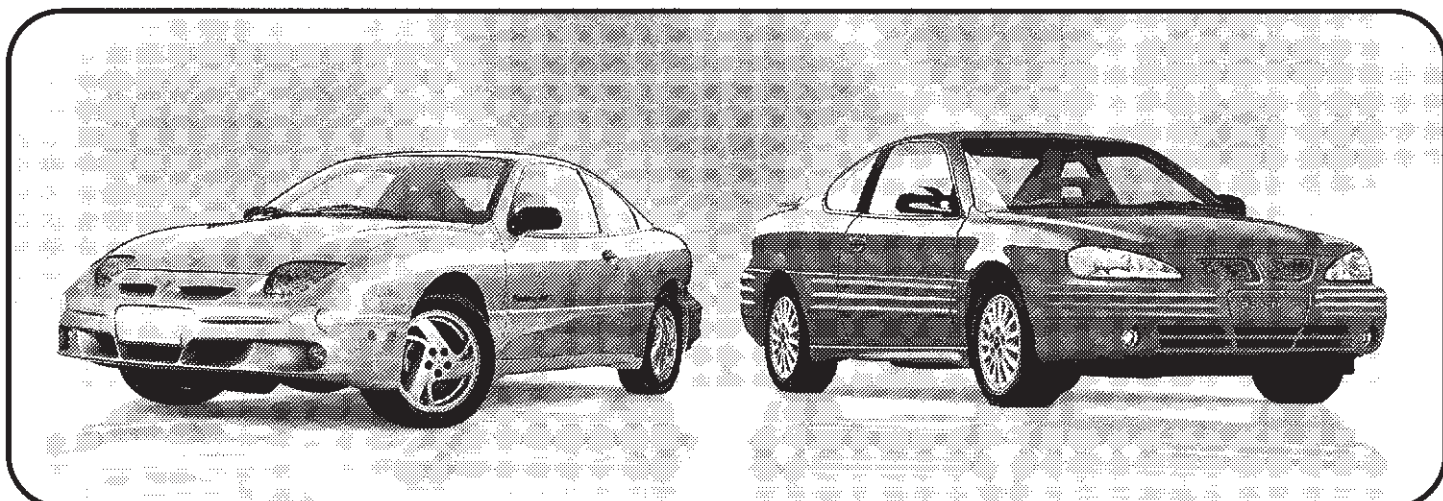
Partez sans payer

Louez une Sunfire ou une Grand Am 2002

Comptant 0 \$

Dépôt de sécurité 0 \$

Première mensualité 0 \$



2 portes

Sunfire SL	229 \$/mois	<ul style="list-style-type: none"> Moteur 2.2 L I4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock Tachymètre • Aileron arrière • Moulures latérales • Roues de 14 po • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Sunfire SLX	279 \$/mois	<ul style="list-style-type: none"> Sunfire SL plus : Climatiseur • Roues en aluminium de 15 po • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Grand Am SE	319 \$/mois	<ul style="list-style-type: none"> Moteur Ecotec L4 de 140 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur Lecteur CD avec 6 haut-parleurs Dispositif antivol PASSLock • Roues en aluminium de 15 po • Aileron arrière Portes et coffre à commandes électriques Suspension indépendante aux 4 roues Banquette arrière à dossier divisé rabattable • Phares antibrouillards

4 portes

Sunfire SL	229 \$/mois	<ul style="list-style-type: none"> Moteur 2.2 L I4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock Tachymètre • Moulures latérales • Roues de 14 po • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Sunfire SLX	279 \$/mois	<ul style="list-style-type: none"> Sunfire SL plus : Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Roues de 15 po • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Grand Am SE	319 \$/mois	<ul style="list-style-type: none"> Moteur Ecotec L4 de 140 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur Lecteur CD avec 6 haut-parleurs Dispositif antivol PASSLock Portes et coffre à commandes électriques Volant inclinable • Aileron arrière Phares antibrouillards

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujettes au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Conditions applicables à la location seulement. La première mensualité (taxes incluses) est défrayée par General Motors. * Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 \$ du km après 80 000 km. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.





La vie selon Emilie

Être heureuse
Être aimée
Être soi-même

Après une leucémie, après des semaines et des semaines de chimiothérapie et 42 transfusions, je suis fière de dire que je rayonne à nouveau et que je croque aujourd'hui pleinement dans la vie!

Merci

Emilie ☺

Info-collecte:
514 832-0873 • 1 800 343-7284



HEMA-QUÉBEC

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

| SOUAD MASSI |

Folk algérien

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale



Souad Massi estime ne pas avoir le bagage pour être une porte-parole.

« COMMENCE PAR Il était une fois / Offre-nous des rêves », chante, en arabe, Souad Massi dans *Raoui (Le Conteur)*, pièce titre de son premier album.

Alors il était une fois une jeune femme kabyle d'Alger qui rêvait de devenir chanteuse internationale. À l'âge de 17 ans, elle joue dans un groupe de flamenco. Puis, elle monte un groupe rock, Atakor, qui obtient un certain succès en Algérie. Les cassettes que le groupe enregistre se vendent bien, les chansons tournent à la radio.

Les médias algériens invitent Atakor à se produire dans les radios, les télévisions. Lorsque deux prestations sont programmées au même moment, on dépêche Souad, seule avec sa guitare, à l'une de ces émissions, où elle interprète quelques-unes de ses chansons. L'Algérie venait de découvrir Souad Massi, ses textes personnels, intimes et parfois déchirants, sa voix soyeuse, son timbre alerte et vibrant.

En 1997, elle enregistre son premier album, six chansons. En 1999, un petit festival parisien l'invite (le festival Femmes d'Algérie). Dans l'auditoire, se trouve un dépisteur de Island : c'est le coup de foudre. Les 14 chansons de *Raoui*, enregistrées durant l'été 2000, paraissent au début de l'année 2001, et la chanteuse de 28 ans passe alors l'été sur scène à séduire le public français.

À notre tour, maintenant, d'avoir le coup de foudre pour Souad Massi, qui sera au Cabaret ce soir dans le cadre de Coup de coeur francophone.

Jointe la semaine dernière, sur son cellulaire, dans un bouchon de circulation typiquement parisien — faut répéter les questions à cause des coups de klaxon! —, Souad Massi paraît calme. Le succès, comme la frénésie de Paris, ne lui monte visiblement pas à la tête.

« C'est vrai que tout va vite ces temps-ci, concède-t-elle, mais vu tout le travail investi, c'est acceptable. Et puis, j'ai beaucoup reçu et appris Algérie, ça ne tombe pas du ciel. »

Elle n'y habite plus depuis deux ans, mais son pays reste dans son coeur. Souad Massi parle passionnément d'Alger : « C'est une super belle ville, construite par les Turcs, où il y a un beau port, décrit-elle. L'architecture est superbe, ça ressemble un peu à Paris. En fait, ça a été construit par les architectes français qui ont copié des quartiers parisiens. »

Curieux, dans ces conditions arabes et françaises, que Souad Massi affirme avoir été marquée par la musique anglophone plutôt que le raï. « J'aime beaucoup des groupes comme U2, mais j'écoutais aussi beaucoup de country, les Kenny Rogers, Emmylou Harris. J'adore cette musique, ces ballades mélancoliques, je ne sais pas... En fait, j'ai toujours été un peu en marge. Comme en Algérie, on connaît bien les films américains, j'ai été imprégnée par la musique de ces films. »

Son disque *Raoui* (réalisé par Bob Coke, connu pour son travail avec Ben Harper) est savoureusement imprégné de ces influences diverses. Tristement folk, chaudement rythmée (on décode des traces de compas haïtien!), accrocheusement rock, la musique de Souad Massi ne garde toutefois que le oud et la langue de ses origines. La presse française s'est aussitôt empressée de la comparer à Tracy Chapman, à Joan Baez (la voix), et de la présenter comme la porte-parole de la jeune génération algérienne, donnant même à sa démarche une dimension politique.

« Porte-parole d'une génération ? Non, moi, je ne le vois pas comme ça, dit-elle. Pour ce qui est des références à d'autres artistes... Y'a certains journalistes qui déforment ce qu'on dit pour écrire de belles choses, et je comprends aussi qu'on ait besoin de comparer, de poser autant de questions sur ma condition, sur mon pays. Mais je n'ai pas le bagage pour être une porte-parole. Je chante, je veux rester dans le milieu artistique, faire ma place, c'est tout. »

« Les gens, de toute façon, ils le sentent lorsqu'une artiste est sincère, conclut-elle. Pour moi, c'est ça le plus important. Qu'ils comprennent qu'on n'est pas là pour les épater. Ma musique est simple et sincère, c'est tout ce que je veux que les gens retiennent. »

SOUAD MASSI, en spectacle ce soir, 20 h 30, au Cabaret (2111, boul. Saint-Laurent) dans le cadre du Coup de coeur francophone.

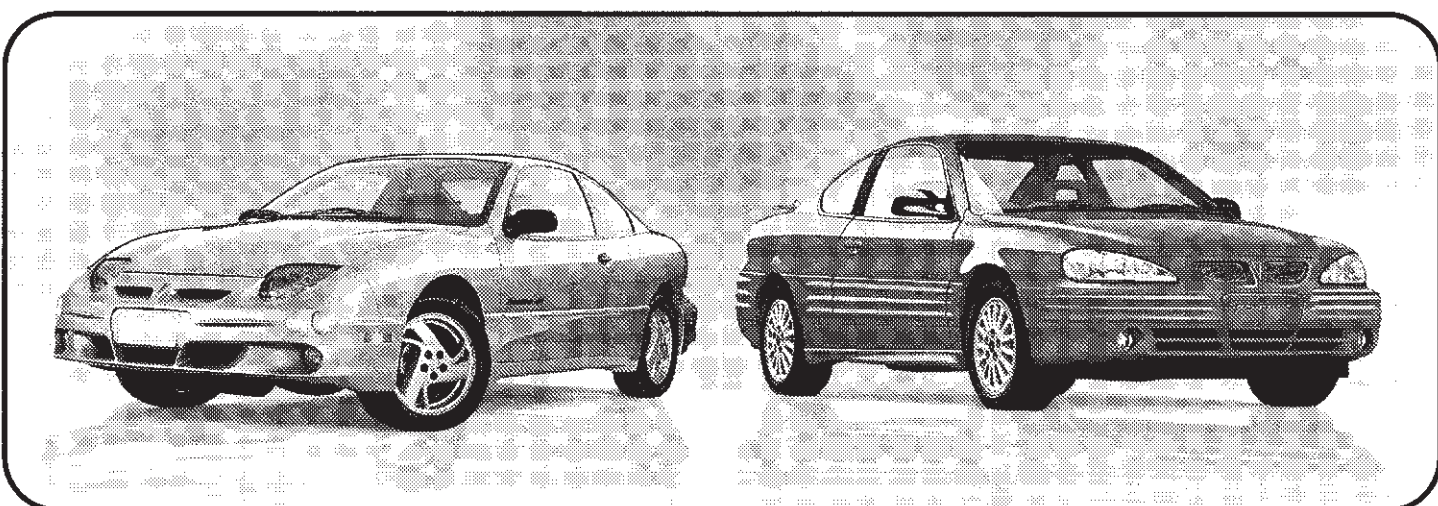
cyberpresse.ca Retrouvez les horaires et la programmation de Coup de coeur francophone dans notre dossier spécial à www.cyberpresse.ca/ccf

Payez et Emportez

Achetez une Sunfire ou une Grand Am 2002 à prix spécial

Sunfire à partir de 12 788 \$*

Grand Am à partir de 19 888 \$*



2 portes

4 portes

Sunfire SL	12 788 \$*	• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Tachymètre • Aileron arrière • Moulures latérales • Roues de 14 po • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Sunfire SLX	16 988 \$*	Sunfire SL plus : • Climatiseur • Roues en aluminium de 15 po • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Grand Am SE	20 388 \$*	• Moteur Ecotec L4 de 140 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Dispositif antivol PASSLock • Roues en aluminium de 15 po • Aileron arrière • Portes et coffre à commandes électriques • Suspension indépendante aux 4 roues • Banquette arrière à dossier divisé rabattable • Phares antibrouillards

Sunfire SL	12 788 \$*	• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Tachymètre • Moulures latérales • Roues de 14 po • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Sunfire SLX	17 188 \$*	Sunfire SL plus : • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Roues de 15 po • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur
Grand Am SE	19 888 \$*	• Moteur Ecotec L4 de 140 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Dispositif antivol PASSLock • Portes et coffre à commandes électriques • Volant inclinable • Aileron arrière • Phares antibrouillards



Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. À l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire : 795 \$, Grand Am : 830 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

EN BREF

Au Panthéon lyrique

PIERRE BÉRIQUE, ancien administrateur de l'OSM et ancien conseiller à l'Opéra de Montréal, et Robert Savoie, baryton bien connu, seront élus au Panthéon canadien de l'Art lyrique lors du prochain Gala de l'OdM, le dimanche 2 décembre. À l'OdM encore, le nouveau président du conseil d'administration, M^e André Laurin, confirme qu'il y a « plusieurs candidats » au poste de directeur artistique. Une nomination est prévue pour la fin de la présente année, c'est-à-dire décembre. L'ex-directeur général et artistique de l'OdM, Bernard Uzan, qui en demeure conseiller artistique, reviendra pour une mise en scène la saison prochaine. On ne précise pas laquelle.

Amélie bat des records

JEAN-PIERRE JEUNET pourra désormais se vanter d'avoir réalisé le film français le plus populaire de tous les temps au Québec. Avec des recettes brutes de plus de 2 millions de dollars depuis sa sortie le 7 septembre, *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* a dépassé *Le Placard*, *Le Dîner de cons* et *Astérix et Obélix contre César* dans la faveur du public. Cette fable des temps modernes, mettant en vedette Audrey Tautou et Mathieu Kassovitz, avait d'ailleurs récemment ravi à *La Vérité si je mens 2* la première place du palmarès des films ayant attiré le plus de spectateurs cette année dans l'Hexagone. Rappelons qu'*Amélie*, qui a commencé sa carrière américaine vendredi dernier, représentera la France aux Oscars dans la catégorie du meilleur film étranger. On parle aussi déjà de possibles nominations dans les autres catégories, dont celle du meilleur film.

Dominique Demers, conférencière en colère

SONIA SARFATI

L'ANNONCE A été publiée au cours des derniers jours dans les quotidiens montréalais. Le visage de la romancière Dominique Demers, spécialiste en littérature jeunesse et présidente d'honneur du Salon du livre de Montréal, souriant au-dessus de la formule : « Écrivez le prochain Harry Potter ! » Une publicité annonçant la tenue d'une conférence qui se déroulera « le 18 novembre de 9 h à 17 h », alors que l'écrivaine ne s'adressera aux participants que pendant une heure ; et ne portant aucune trace visuelle du commanditaire, laissant ainsi suggérer que l'initiative pouvait venir de la romancière elle-même — alors qu'elle est celle de l'auteur Mark Fisher, qui organise régulièrement ce type d'événement.

Dominique Demers n'a pas apprécié. Du tout. En particulier le slogan racoleur faisant référence à Harry Potter, et l'idée de recette. « C'est prétentieux et ce n'est pas respectueux de ce que je crois », a-t-elle indiqué lors d'un court entretien téléphonique. D'autant qu'en tant que porte-parole du Salon du livre, elle a, dit-elle, « d'autres messages à livrer ces jours-ci » et ils concernent la littérature jeunesse d'ici et d'ailleurs — qui existait avant que le phénomène Harry Potter ne provoque les vagues que l'on sait.

« Ce qui m'attriste tant, outre le ton prétentieux de cette pub, poursuit-elle dans une mise au point envoyée hier aux médias, c'est qu'on réduise de plus en plus la littérature jeunesse à un phénomène. Ce champ littéraire a durement acquis ses lettres de noblesse grâce au travail de fond de nombreux écrivains, libraires, bibliothécaires et éditeurs. Depuis Harry Potter, on ne parle plus que de chiffres. »

Elle n'a donc pas donné son consentement à la publicité payée par les éditions Merlin (qui gèrent

les droit de Mark Fisher) et par les éditions Québec Amérique (où Dominique Demers vient de publier deux nouveaux romans, *Ta voix dans la nuit* et *Une drôle de ministre*). Et a été la première surprise en la voyant.

« J'ai avisé l'attachée de presse de Québec Amérique mais j'ai omis d'en parler à M^{me} Demers », admet Mark Fisher, qui dit avoir agi à la manière de quelqu'un « d'un peu naïf et pressé » et regrette le malentendu qui s'ensuit. « Je n'ai vu là qu'une manière de mettre en valeur sa participation, ce que permettent moins les publicités groupées. » Parce que la conférence en question se déroulera en effet de 9 h à 17 h... puis qu'y participeront aussi Réjean Tremblay, qui parlera scénarisation ; Anne-Marie Villeneuve, de Québec Amérique, qui traitera de l'édition jeunesse ; et Mark Fisher lui-même, qui entrera dans les détails de la structure romanesque.

Quant à Dominique Demers, elle a accepté de livrer là une conférence qu'elle a maintes fois donnée dans les institutions scolaires, intitulée « Dix secrets d'écriture pour mieux rejoindre les enfants ». Une formule qui fleurit plus la passion que la recette. Normal : « Écrire pour les enfants est un acte de plaisir, de foi, d'humilité et d'amour, écrite dans sa mise au point. Ce n'est pas en cherchant des recettes, en calculant ou en voulant faire de l'argent qu'on parvient à rejoindre les jeunes lecteurs. »

Quant au phénomène Potter, elle ne le chiffre pas en millions — de dollars ou de lecteurs : « Il nous dit surtout que tous les jeunes peuvent aimer lire, que les livres pour la jeunesse ont un immense pouvoir et que les meilleurs d'entre eux peuvent séduire aussi les adultes. » Ce qui est autrement plus important à ses yeux.

Du conte, entre autres choses

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

VOUS NE VERREZ pas dans ces pages la photo proposée pour illustrer *De la vie, entre autres choses* d'Yvan Bienvenue. Elle montre deux personnes de dos, qui pourrait être le dos de n'importe qui, vous et moi y compris. Si ce n'est pas fascinant visuellement, cela résume pourtant particulièrement bien la force des contes de Bienvenue : ses anthéros pourraient bien être n'importe qui, vous et moi y compris, si nous étions nés dans un milieu ou une famille plus difficile, si demain nous n'avions plus d'emploi, si la maladie s'abattait sur nos têtes ou si la vieillesse nous enlevait tous nos moyens.

Yvan Bienvenue est connu avant tout pour ses *Contes urbains* à la fois *heavy* et sensibles, crus et dérangeants, « hard core et hard coeur » comme il le dit lui-même, des contes pour comédien solo écrits par Bienvenue ou d'autres, toujours présentés aux environs du temps des Fêtes depuis 1994. Si ces *Contes* ne sont pas toujours constants, ils valent toujours le déplacement.

Le passage de Bienvenue à l'écriture dramatique, à la « vraie » pièce proprement dite, est toutefois plus difficile, on le voit encore avec les trois courtes pièces qui composent *De la vie, entre autres choses*, mises en scène avec sobriété par Antoine Laprise.

Intitulé *La nuit où ils ont tué le gros comédien*, le premier pan de ce trip-tique qu'est *De la vie, entre autres choses* relate un fait divers dont certains se souviendront peut-être : le meurtre du comédien Richard Niquette par deux *kids* sans envergure.

Or, étrangement, voir en détail les circonstances du meurtre n'a pas la force ni la portée d'un conte qui nous les raconterait en détail. Même constat pour *Mélodrame*, qui figurait au nombre des *Contes urbains* l'an dernier, et qui était beaucoup plus poignant à entendre qu'à voir.

À quoi cela tient-il ? Peut-être à ce que, lorsqu'elles sont narrées par Bienvenue, ces histoires de vie ordinaires, miséreuses ou sordides acquièrent des lettres de noblesse et font vibrer même le plus cynique des spectateurs. Mais mises en scène en bonne et due forme, ces mêmes vies redeviennent ordinaires, miséreuses ou sordides, et nos esprits blasés en ont vu d'autres à la télé ou ailleurs.

Ce n'est pas un hasard si l'exception à cette règle est la pièce *Claude et Mussolini*, qui passe extrêmement bien la rampe. Un soir, un homme est surpris dans le cimetière Côtes-Neiges à creuser dans le sol. Pourquoi ? C'est ce que cherche à savoir d'abord un policier violent (j'avoue que Jean-Guy Bouchard fait véritablement peur dans ce rôle), puis par une policière assez cynique (très bien défendue par Caroline Lavoie), prête à bien des petites compromissions pour obtenir ce qu'elle veut, mais qui finit par être touchée par ce drôle d'homme couvert de terre (admirablement joué par Paul-Patrick Charbonneau), qui parle du poète Claude Gauvreau de telle manière que même ceux qui ne connaissent pas Gauvreau auront envie d'en savoir plus à son sujet.

Cette fois, si la courte pièce marche et touche, c'est en fait qu'elle met en scène... un conteur, un poète tourmenté qui raconte la vie d'un autre poète tourmenté et la trahison du second par le premier. Dans une langue très poétique, qui forme un contraste saisissant avec la langue très concrète de « la police », *Claude et Mussolini* est un beau conte à deux voix, émouvant et lyrique. Pas tout à fait une pièce pour autant.

Bref, bien défendue par des comédiens généreux qui endossent plus d'un personnage souvent difficile et soutenue par une mise en scène honnête d'Antoine Laprise (qui dirige pour la première des êtres humains et non des marionnettes), *De la vie, entre autres choses* démontre une fois de plus qu'Yvan Bienvenue est un conteur unique en son genre. Elle révèle également qu'il est un poète. Mais le dramaturge, lui, reste à naître.

DE LA VIE, ENTRE AUTRES CHOSES d'Yvan Bienvenue, mise en scène d'Antoine Laprise assisté d'Amick Asselin. Distribution : Francine Beaudry, Jean-Guy Bouchard, Paul-Patrick Charbonneau, Martin Desgagnés, Caroline Lavoie. Scénographie : Jonas Bouchard. Costumes : Anne Henry. Éclairages : Sylvain Letendre. Une production du Théâtre Urbi et Orbi présentée jusqu'au 24 novembre, 19 h 30, à la salle Fred-Barry. Info : 514 253-8974.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 11 NOVEMBRE 2001, SAUF AVIS CONTRAIRE

JUSQU'À DIMANCHE!

ÉPARGNEZ JUSQU'À 25%
sur tous les gros appareils ménagers,
machines à coudre et aspirateurs Kenmore^{MD} et,
avec la carte Sears, gagnez le
double de points du Club Sears*

949⁹⁸pour le duo
LAVEUSE ET SÈCHEUSE KENMORE
DE TRÈS GRANDE CAPACITÉLaveuse à agitateur Dual-Action^{MD}.
N° 12852. Rég. Sears 649,99. 499,99

Sècheuse. 9 options.

N° 62872. Rég. Sears 549,99. 449,99

799⁹⁹RÉFRIGÉRATEUR
KENMORE
DE 20,5 P³
2 tablettes en verre,
2 hydrateurs, dont 1 à
réglage d'humidité. N° 65132.
Rég. Sears 1099,99.
En blanc ou biscuit899⁹⁹CUISINIÈRE KENMORE
À FOUR À CONVECTION
AUTONETTOYANT
Élément de cuisson
dissimulé et grille spéciale
pour les fêtes Holiday Rack^{MD}.
N° 63953. Rég. Sears 1199,99.
Aussi en noir ou biscuit628^{\$}LAVE-VAISSELLE
ÉLECTRONIQUE KENMORE
LAVAGE ULTRA
Insonorisation
'Quietguard 2'.
N° 16762. Rég. Sears 779,99.
Aussi en noir. Prix en vigueur
jusqu'au lundi 24 décembre 2001198^{\$}ASPIRATEUR VERTICAL
KENMORE 12 A
Filtre électrostatique.
Avec brosse à
dépoussiériste. N° 31550.
Rég. Sears 349,99.
Prix en vigueur jusqu'au lundi
24 décembre 2001Il y a des magasins
Sears près
de chez vousGros appareils ménagers
disponibles dans les magasins suivants:

Amos

Magasin-concession d'Amos (819) 732-6451

Deux-Montagnes

Les Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

Drummondville

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Granby

Les Galeries de Granby (450) 375-5770

Joliette

Magasin-concession de Joliette (450) 759-3900

Mont Laurier

Magasin-concession de Mont Laurier (819) 623-4100

Montréal

Magasin de meubles et d'électroménagers d'Anjou

Langelier et Jean Talon (514) 254-4213

Magasin de meubles et d'électroménagers de Brossard

Boulevard Taschereau et boulevard Napoléon

(450) 678-9066

Magasin de meubles et d'électroménagers de LaSalle

Boul. Newman et Boul. Shenkus (514) 365-5070

Carrefour Laval (450) 682-1200

Mail Champlain Brossard (450) 465-1000

Magasin de meubles et d'électroménagers de Laval

Boulevard Curé Labelle et autoroute 440 (450) 682-0495

Les Galeries d'Anjou (514) 353-7770

Place Vertu (514) 335-7770

Promenades St-Bruno (450) 441-6603

St-Jérôme (450) 432-2110

Pointe Claire

Centre Fairview Pointe Claire (514) 694-8815

Magasin de meubles et d'électroménagers de Pointe Claire

Boul. des Sources et autoroute Transcanadienne

(514) 694-3384

Repentigny

Les Galeries Rive Nord (450) 582-5532

Rouyn-Noranda

Place Rouanda (819) 797-2321

Sorel

Les Promenades de Sorel (450) 746-2508

St-Hyacinthe

Magasin-concession de St-Hyacinthe (450) 773-6601

St-Jean

Le Carrefour Richelieu St-Jean (450) 349-2651

St-Jérôme

Le Carrefour du Nord (450) 432-2110

Val d'Or

Magasin-concession de Val d'Or (819) 825-3181

Valleyfield

Magasin-concession de Valleyfield (450) 371-3050

Gros appareils
ménagers de Sears:
record de ventes
au CanadaD'après des sondages indépendants dans
tout le pays, en vigueur au moment
de la préparation de la publicité

*Avec la carte Sears, gagnez le double de points du Club Sears pour tous les gros appareils ménagers, aspirateurs et machines à coudre Kenmore. Sur approbation de votre crédit. Pour les commandes par catalogue, indiquez ce numéro d'offre spéciale: 94 16 22346. L'offre ne s'applique pas aux frais de contrat d'entretien, de livraison ou d'installation. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 11 novembre 2001. Renseignez-vous.

Gros appareils ménagers
en ligne au www.sears.ca

Copyright 2001. Sears Canada Inc.